Porównanie tłumaczeń Psalmów 118:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Opadły mnie jak pszczoły,\* Lecz zgasły jak ogień z cierni\*\* – Bo odparłem je w imię JAHWE.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) jak pszczoły plaster miodu G. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) jak ogień z cierni, ּכְאֵׁש קֹוצִים , idiom: jak ogień z chrustu, słomiany ogień. [↑](#footnote-ref-3)